

484
436
1
15

15

Терно
Гол 484
Фонд № 436 1 15

Отдел записи актов гражданского
состояния Тернопольского губернского

Метрическая
книга о смерти евреев / по
Хрещинскому району
за 1878 год.

Лл 57 листах

Кременевский уезд
г. Кременев

Метрическая книга
для записи умерших евреев
Кременевского общества
Кременевского уезда

1878 год.

Лят. Г. /

400

КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ УМЕРШИХЪ Евреевъ

Кремницкаго общества.

Кремницкаго уѣзда.

НА 1878 ГОДЪ.

М. Г.

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
1	"	Изъ Кремени- ца на еврей- скомъ клад- бищѣ	2	Апрѣль	1/2	Отъ варада	Давидъ Ита-Бруха Боръ Моисей Исааковичъ Бенъ Рабъ
"	1.		4.		3 1/2	Отъ Магдъ	Малышъ Нафтали- Яковъ сынъ Израиль Шимуръ-Нодъ рова Барна- на Креми. Стеця.
2.	"		9		68	Отъ старос- тѣи вѣтвѣи	Еврейка Фимля ме- на Израиль Курнона Илимановъ. Стеця.
3	"		10		76	Монъ-лесъ	Френка- Фимля Сина Авра- ма Барна- на Креми. Стеця

חלק רביעי מן מתים

מספר	בית נקבו	בית זכרים	באיזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מתלי או מסוכה אחרת	מי מת זמתי שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יובי	יודיו			
1.	"	"	בית זכרים	2	אבן	1/2	ממה מתו מתלי	הייתה זמתי שמו
"	1.	"	בית זכרים	4.		3 1/2	ממה מתו מתלי	הייתה זמתי שמו
2	"	"	בית זכרים	9		68	ממה מתו מתלי	הייתה זמתי שמו
3	"	"	בית זכרים	10		76	ממה מתו מתלי	הייתה זמתי שמו

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
4	"	Въ Кремле црѣ неа свѣтл скаго рѣко свѣтл	16		36	Отъ тифа	Еврейскій Ривка-Кройна доцъ Юсифовъ Мака Шур. мтц.
5	"	"	16		66	"	Тимуръ снѣна Шуръ Тришверга Кремль мтц.
"	2	"	18			Отъ Кору	Молодчикъ Шуръ Срѣно-Бер- ковъ Шуръ Аллитомъ мтц.
"	3	"	19		78	Отъ старости	Абрамъ Шуровъ Филтерманъ Шуръ Филтерманъ Шуръ Филтерманъ мтц.

דלק רביעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת, ונכר	חודש ויום המיתה		במה שנת המות	ממה מתו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יודי	יודי			
4	"	16		36		יודי רביעית מספר 5687
5	"	16		66		יודי מספר 5687
"	2	18				יודי מספר 5687
"	3	19		78		יודי מספר 5687

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христіанскій.	Еврейскій.			
6		Изъ Крестового на сѣверномъ кладбищѣ	24	Июль	76	Омьская-Песчан. болѣзнь	Телія мена Димомина Шанова Коз. мти.
7	"		25		72	"	Тавида мена Доб-Серия Майла Виницева. мти.
8	"		27		1/2	Омьская	Давида Дика докъ Серия- Пиндаса Моржура Дур. мти.
"	4	"	28		1/2	"	Маврина Меръ Свѣт. Ширя Баршана Крем. мти.

חלק רביעי מן מתים

מספר	מתי נקבו	מתי זכרים	באיה עיר מת, ונכר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יום	חודש			
6			באיה עיר מת, ונכר	24	יולי	76		תלמי מנה דימוינה שחנא קוז. מתי.
7	"	"	"	25		72		טאבידא מנה דוב-סריא מאיילא בויניצבא. מתי.
8	"	"	"	27		1/2		דאבידא דיקא דוקא סריא- פינדאסא מורזיורא דור. מתי.
"	4	"	"	28		1/2		מאבירינא מיר סבט. שירי בארשנא קרימ. מתי.

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
	5	Вокремленскіи на свиряцкомъ кладбищи	30	Январь		Меринъ вроду деннаго сына пола отца Маи Бейринъ вроду на радки вил. имя	
<p>1878 г. февраль 19 г. Више подписавшия книгу сво евидств. и веденіе оной оная сво бо всемо управленіи, во все время по Кавказъ неслучивши, въ немерило и не у было умершихъ сыну. пола нидовъ А. Б. Мен- скаго во все А. Б., всего управленіи А. Б. По Кавказъ подписавши Раввинъ А. Б. По Кавказъ Духовнаго Управленія Мама Варсанъ умеръ 21 г. 1878</p>							
	6	"	2	Февраль	70	Отъ старости	Берко ав- лиовъ Заи. Кремни. имя

חלק רביעי מן מתים

מספר	מתי נקבו	בתי זכרים	כמות שני המתים	הודש ויום המיתה		מתי מתי מחלי	מתי מתי מחלי	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שמטה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
				יהודי	נוכרי			
	5			30	יאנואר			מרין ברוך בן מאה בית מירין בית מירין
<p>בשנת תרל"ח (1878) חודש פברואר י"ט (19). בית מירין ברוך בן מאה, נפטר בביתו שבירושלים, על ידי הרופא א. ב. מנשה, בגיל 70 שנה. הוא נשוי ל... בית מירין ברוך בן מאה, נפטר בביתו שבירושלים, על ידי הרופא א. ב. מנשה, בגיל 70 שנה. הוא נשוי ל...</p>								
	6		70	2	פברואר			ברוך אב- ליוב זאי. קרימין. שמו.

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
	7	Изъ Кремен- скаго мѣстечка Беллца	2	Февраль	18	Отъ малярии	Израиль Иосифовичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ
9	"	"	4	"	1 1/2	Отъ малярии	Павелъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ
10	"	"	6	"	20	Отъ малярии	Тимонъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ
"	8	"	6	"	3 1/4	Отъ малярии	Израиль Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ

דלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		ממה שיהי מחלי אי מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש		
" 7	באזה עיר מת, ונגבר	2	פברואר	ממה שיהי מחלי אי מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
9	"	4	"	ממה שיהי מחלי אי מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
10	"	6	"	ממה שיהי מחלי אי מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
" 8	"	6	"	ממה שיהי מחלי אי מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דתה, בתולה, או נשואה, או מלאה

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
"	11	Кремль улица св. Клавдіи	14	Февраль	26	Онимира	Мулманъ Яковъ Шкуринъ Кремль. Кремль.
13	"	"	14	"	3	"	Равочка Завда дочь Давида и Изра Лавовичъ. Кремль.
"	12	"	15	"	64	Дядько	Аба Берковъ Бригманъ Шуркинъ Кремль.
"	13	"	19	"	18	Дядько	Иванъ Авось Кремль. Кремль.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
"	11	14	פברואר	26	מחלי	מלחמה בין היהודים
13	"	14	"	3	מחלי	היתה היתה היתה
"	12	15	"	64	מחלי	היה היה היה
"	13	19	"	18	מחלי	היה היה היה

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христианскій.	Еврейскій.			
14	"	Вокремешъ у св. Риводимца	19	Февраль	5	Оубъ Мисра	Маленькая Ширъ-Воронъ Шилова Духовенства Крем. мѣщ.
14	"	"	21	"	83	Оубъ Ситаросъ	Сура-Минъ Бель-Менца Берка Шора на Крем. самца.
"	15	"	21.	"	2	Оубъ Карловна	Маленькая Лейба Ширъ Ширъ Моръ чужина Крем. мѣщ.
"	16	"	23.	"	72	Оубъ Ситаросъ	Гойссена Ширъ Ширъ Фонденъ Райсера. самца

Списокъ умершихъ Евреевъ въ Москвѣ въ 1878 году.

חלק רביעי מן מותם

מספר	באיזה עיר מת, ונגבר	היום ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמת, ומה דותה, בתולה, או נשואה, או סלחה
		יודי	נוכרי			
" 14	בוקרמשה	19	פברואר	5	מלכות	היה זה אשה, יתום, ומה שמת, ומה דותה, בתולה, או נשואה, או סלחה
14	"	21.	"	83	"	היה זה אשה, יתום, ומה שמת, ומה דותה, בתולה, או נשואה, או סלחה
" 15	"	21.	"	2	"	היה זה אשה, יתום, ומה שמת, ומה דותה, בתולה, או נשואה, או סלחה
" 16	"	23	"	72	"	היה זה אשה, יתום, ומה שמת, ומה דותה, בתולה, או נשואה, או סלחה

4

Часть IV. О умершихъ

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возвѣтъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
15	Вокрестн. на сврѣн скаго влад. лицо	2	Мартъ	26	Отъ старости	Сура Елена Занвалъ Зурварера Крест: синий
16	"	4	"	1/2	Отъ Погри	Давидова Литва Серина Мее рова Циф- рина Крест: синий
17	"	5	"	2/4	"	Давидова Кайд-Фрумина Отъ Шлиссель, Айзенштейна Андров. Сандафъ
18	"	7	"	2/4	"	Давидова Передъ гор. Милуцъ Океа Мух. синицъ

חלק רביעי - מן מתים

מספר	מתי נקבר	בתי ומתים	חודש ויום המיתה		בתי שני המת	ממה מתו מחלי או מסוכה אחרת	כתיבת שמו, ומעמדו, או מתי שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או טלחה
			יובי	יחודי			
15	"	"	60/4	2	9/6	"	היה יקרת מתו יחודי היה יחודי מתו יחודי
16	"	"	4.	4.	1/2	"	היה יחודי היה יחודי היה יחודי
17	"	"	5	5	2/4	"	היה יחודי היה יחודי היה יחודי
18	"	"	7	7	2/4	"	היה יחודי היה יחודי היה יחודי

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Л т а.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христиан- ский.	Еврейскій.			
19	"	Въ Кремле изъ на еврей- скомъ клад- бищѣ	11		3.	Оубъ Корн	Давидовна Каб-Суров Давидовна дочь Сидора, Машет- милара Крем. мшм.
"	19	Въ Кремле изъ на еврей- скомъ клад- бищѣ	13		1 1/2	"	Мавриана Лазель Сестр. (Дочка) Александрова Беръ-Авраамъ Найсбургъ Крем. мшм.
"	20	Въ Кремле изъ на еврей- скомъ клад- бищѣ	14		3.	"	Мавриана Лазель-Сид. Сестр. (Дочка) Александрова Торманова Висральной Крем. мшм.
"	21	Въ Кремле изъ на еврей- скомъ клад- бищѣ	14		3 1/4	"	Мавриана Воиновъ Зисовъ Нудель Крем. мшм.

חלק רביעי. סך מתים

מספר	מתיים	מתיים נקבו	הודש ויום המותה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או מסוכת אחרת	סגור ומועקדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או גולה
			ימים	ימים			
19	"		11		3		היתה מתה במה היתה שמה ממותה במה היתה מתה
"	19		13		1 1/2		היתה מתה במה היתה שמה ממותה במה היתה מתה
"	20		14		3		היתה מתה במה היתה שמה ממותה במה היתה מתה
"	21		14		3 1/4		היתה מתה במה היתה שמה ממותה במה היתה מתה

12

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
22	"	Въ Кремле въ мѣс. св- рцѣ. Кладъ Вино	19		40	Отъ ошпаля	Шендиль- Лидя дочка Сергия Дав- ида Шул- ману.
23	"		19		1	Отъ холеры	Павлова Крестьяновъ Владимиръ Крем. мѣст.
24	"		20		-	-	Шерфборн. Мен. поща ошпаля Мордха Дохрезовъ Сандра
25	"		23.		53	Отъ холеры	Кад-Рудоль- евича Кош- ра Кош- ра Владимі- рск. мѣст.

חלק רביעי מן מתים

מספר	מספר זכרים	מספר נקבות	חודש ויום המות		כמה שני המת	ממה מותו מתו או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היותו, כתולה, או נשואה, או טלחה
			יום	חודש			
22	"		19	סיון	40	מחלת	שנדיל- לידיה בת שרג' דא- וידא שול- מאן
23	"		19		1	מחלת	פאבא היה יתום היה בן פאבא
24	"		20		-	-	שרפבורג. מנחם בן שנדיל מורחא דוקרצוב סאנדרא
25	"		23.		53	מחלת	קאד-רודולף בן קוש- רא קוש- רא ויליאם בן, מנחם.

13

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiан- скій.	Еврейскій.			
26	"	Въ Кремле- цкой св. Клименту	23.		1/2	Отъ коры	Давыдова Пудиль докъ Шлимовъ Найдмановъ Рохмановъ. мату.
27	"	"	23.		1/2	ман'-ше	Давыдова Теклина докъ Менделъ Бр- Дитуревъ Тадъ. мату.
"	24	"	24.		1/2	"	Майковъ Умеръ докъ Келиовъ Со- Климовъ Калимановъ Дитуревъ. мату.
"	25	"	25		4	"	Майковъ Имхель Майковъ Калимановъ мату.

דלק רב"ו מן מתים

ספר	כאיות עיר מת, ונגבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מתו או מסיבה אחרת	מת ומה שמו, (מקומדו, או מה שמה, ומה דותת, בתולה, או נשואה, או טלאה
		הודי	ימי			
26	"	23	23	1/2		הילתה רחל היא שלמה מחלתה מחלתה
27	"	23.	23.	1/4		הילתה יקרה היא אפרת מחלתה מחלתה
"	24	24	24	1/2		הילתה יקרה היא יקרה היא יקרה מחלתה מחלתה
"	25	25	25	4.		הילתה יקרה היא יקרה היא יקרה מחלתה

Часть IV. О умершихъ

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
28	Во Кремле на св. Клавдіи	26		4½	Омъ Корн	Дубочка Маша дочь Давида Белдерского Крем. мѣст.
26	Во мѣст. 16 мая 1878 въ мѣст. св. Павла Св. Петра	26		8	"	Маша Левъ Меліиловъ Поліиура Варковецъ мѣст.
24	"	26		60	Омъ Мисра	Зина-Лав да зина Бини ма Брауншварца Крем. мѣст.
30	"	29.		51.	Моч-ше	Тини Меліа Меера Кунершварца Крем. мѣст.

חלק רביעי מן מתים

מספר	מתי נקבו	בתי זכרים	באית עיר מת, ונכר	חדש ויום המות		כמה שני דמים	ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה הורה, כתולה, או נשואה, או מלאה
				יום	חודש			
28				26		4½		הילר הילר הילר הילר הילר הילר הילר הילר
26				26		8		הילר הילר הילר הילר הילר הילר הילר הילר
24				26		60		הילר הילר הילר הילר הילר הילר הילר הילר
30				29		51		הילר הילר הילר הילר הילר הילר הילר הילר

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
	27.	Во Крещенскій на св. Клеод. В. уезд.	29.	Апрѣль	8	Отъ Кору	Майбергъ Шульцъ-Динъ Шульцъ-Момъ Коваль-Динъ Добинъ Мурель. мод.
	28.	"	30.	1/2	Отъ Кору	Отъ Кору	Майбергъ Камельманъ Дулидовъ Мейеръ Лановскій. Менд.
	29.	"	30.	1/2	Отъ Кору	Отъ Кору	Дубовскій Фейга Добъ-Досифей- Лейбъ Майбергъ Тодъ. с. с. т. м.

1878 г. Августъ 1-го. Императоръ издалъ указъ о
свидѣтельствѣ въ вѣдомствѣ и вѣдомствѣ о томъ, что
во вѣдѣннѣхъ правительствѣхъ, въ мѣстѣхъ, гдѣ имѣются
неправильныя, въ мѣстѣхъ, гдѣ имѣются не
имѣютъ мѣстѣ. Нама воеводѣ А. Д. сменѣнъ въ
подпись А. В. воеводѣ вѣдомствѣ А. В.
Въ вѣдомствѣ вѣдомствѣ вѣдомствѣ
Семь Куровнаго Правленія
И. Рундесъ

דלק רביעי מן מהים

מספר	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני הית	מה מותי מחלי או מסיבה אחרת	ב מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, או נשואה, או מלאה כתולה.
		יודי	נוי			
27.	ב קרית- א-תל	29.	אדר	8	אויזל	היה שמו משה היה משה אויזל משה
28.	"	30.	1/2	אויזל	אויזל	היה שמו היה משה אויזל אויזל
29.	"	30.	1/2	אויזל	אויזל	היה שמו היה משה אויזל אויזל

במה שמו, ומעמדו,
או מה שמה, ומה היתה,
או נשואה, או מלאה
כתולה.

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	29	Въ Кремленѣ на св. Рамод. свѣтѣ.	1.	Апрѣль	5/2	Омъ Корн	Маввчикъ Лейбъ Юсмеровъ Бронимиръ Бродскій Митя
32	32	"	1.	"	"	"	Шейндманъ Менделъ Поклонъ Омъ до рука Андрея Анни. Шми
33	"	"	2.	"	13/4	"	Давыдова Меня дочъ Момъ на Сергѣ внра Раифъ Тодмановъ. Митя.
"	30	"	1.	"	1/2	Омъ Корн	Маввчикъ Лейбъ. Юкелювъ Торина Крем. митя.

דלק הב'ע' מן מתים

מספר	באיזה יום מת, ונבר	דורש יום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מחלי או מסיבה אחרת	מת זמא שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומת היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י' י' י'	י' י' י'			
29	קדמון	1.	5/2	3/2	הוא אומ	הוא אומ
32	"	1.	"	"	"	"
33	"	2.	13/4	"	"	"
30	"	3.	1/2	"	"	"

18